[Text]

I shall attempt to have a report ready for this afternoon. As you know, this requires notice before a discussion can take place in the Senate. Having looked at the rules, I can say that we shall be able to a discussion of the amendments on Tuesday next. I do not know whether the Senate will be meeting on Monday, but, in any event, my feeling is that we will report the bill today and dispose the adoption of the report on Tuesday. Perhaps in that time we can go directly to third reading, but, if not, I will give notice to ask for third reading on Wednesday next.

The committee adjourned.

[Traduction]

J'espère, de rédiger le rapport pour cet après-midi. Comme vous le savez, il faut un avis avant qu'une discussion puisse avoir lieu au Sénat. Après avoir consulté le Règlement, je peux dire que nous pourrons discuter des amendements mardi prochain. Je ne sais pas si le Sénat se réunira lundi mais, quoi qu'il en soit, j'estime que nous ferons rapport de ce projet de loi aujourd'hui et discuterons de l'adoption du rapport mardi. À ce moment-là, peut-être nous pourrons passer directement à la troisième lecture mais, si tel n'est pas le cas, je donnerai avis de demander une troisième lecture mercredi prochain.

La séance est levée.